

### Список использованных источников

1. Кенэ, Ф. Избранные экономические произведения / Ф. Кенэ. – М. : Соцэкгиз, 1960. – 496 с.
2. О формировании сверхприбыли в цифровой экономике / Ю. В. Разовский [и др.] // Уголь. – 2021. – № 4. – С. 37–39.
3. Хашиева, А. М. Анализ эволюции подходов к определению понятия и сущности цифровой экономики / А. М. Хашиева // Научный экономический журнал. Экономическая теория. – 2020. – № 7. – С. 34–36.
4. Юдина, Т. Н. Экономика данных: Big data, цифровые платформы и цифровая рента / Т. Н. Юдина // Инновационные кластеры цифровой экономики: драйверы развития : Труды научно-практической конференции с международным участием. СПб.: Издательство Политехнического университета, 2018. – С. 218–225.

УДК 881.811.581.11

## ФОРМИРОВАНИЕ СИНОНИМИЧНОЙ СЕМАНТИКИ КИТАЙСКИХ ЛОГОГРАММ КАК ОТРАЖЕНИЕ КАРТИНЫ МИРА КИТАЙЦЕВ

Гольдин А. М.

Белорусский государственный университет  
e-mail: annagoldin2020@mail.ru

*Summary.* The article is dedicated to the analysis of ways and principles of Chinese logograms formation as well as the source of their synonymous semantics.

Очень важной и неотъемлемой частью культуры Китая является ее письменная система – иероглифика. Китайская иероглифическая письменность прошла долгий процесс развития от пиктограмм, т. е. схематических изображений на костях и панцирях черепах, до современного написания в стиле кайшу. Сегодня она насчитывает уже более трех тысяч лет. Один из наиболее интересных аспектов изучения иероглифической письменности – это анализ картины мира китайцев в ее иероглифическом воплощении. В рамках представленной работы мы покажем, как используются знаки китайской иероглифической письменности для обозначения схожих на первый взгляд процессов.

В своем исследовании мы опирались на базу терминологического аппарата комбинаторной семантики<sup>1</sup> [1, 2]. Касательно исследования семантики логограмм, этот подход предполагает использование метода рекурсивного анализа, а также теории о двухкомпонентности знаков [1, 2]. Двухкомпонентный знак представляет собой соединение некоторой старой (актуализатора) и новой реалий (модификатора). Например, в китайском языке в слове 毛笔 элемент 笔 [máo] *письменная принадлежность* – актуализатор, а 毛 [bǐ] *шерсть* – модификатор, поэтому значение лексемы *кисточка* (букв. *Шерстяная письменная принадлежность*).

Рекурсия в лингвистике – способность языка порождать вложенные синтаксические структуры. В рамках комбинаторной семантики выделяется два вида рекурсии: простая (номинативная) и сложная (предикативная). Между компонентами логограммы, созданной по принципу номинативной рекурсии, нет предикативной связи, в отличие от логограмм с предикативной рекурсией, которая описывает определенную ситуацию, в связи с чем для более точной реконструкции семантики подобных логограмм применяется понятие о ядерной семантической цепочке: субъект (S), акция (A), объект (O) [3].

Языковым материалом данного исследования послужила группа логограмм, семантика которых имеет отношение к процессу *брать*. Было проанализировано одиннадцать знаков.

<sup>1</sup> Комбинаторная семантика – это лингвистическая дисциплина, изучающая отношение языка к модели мира, в отличие от философии, призванной изучать отношение модели мира к миру [Гордей, А. Н. Основания комбинаторной семантики / А. Н. Гордей // Слово и словарь = Vocabulum et vocabularium: сб. науч. тр. по лексикографии. – Гродно: ГрГУ, 2005. – С. 34–38.].

Главная цель исследования – объяснение путей и механизмов формирования синонимии китайских логограмм, которая отражает нюансы формирования картины мира китайцев.

Логограмма 拿 (拏) [ná] в эпоху цзягувэнь представляла собой изображение знаков 手 [shǒu] *рука* и 奴 [nú] *раб*. Иероглиф построен по принципу предикативной рекурсии: человек (субъект) рукой (инструмент) берет раба (объект) → значение логограммы *брать, взять силой*. В следствие того, что взять раба означает завладеть им, появляется производное значение *владеть, получать*. Актуализатором логограммы является знак 手, а модификатором – знак.

Логограмма 取 [qǔ] впервые появилась на бронзовых сосудах при династии Шан и представляла собой соединение изображений уха 耳 [ěr] и правой руки 又 [yòu]. Внутренняя форма образована в соответствии предикативной рекурсией: правая рука (субъект) хватается ухом (медиатор) врага (объект) → семантическое ядро *брать, забирать*. В связи с тем, что ухо врага отнималось для того, чтобы показать свою победу, старались выбрать врага из наиболее высокого ранга, следовательно, появляется периферия *выбирать, отбирать*. Актуализатором логограммы является знак 又, а модификатором – 耳.

Логограмма 接 [jiē] состоит из ключа *рука* 扌 [shǒu] и элемента *наложница* 妾 [qiè] и также построена по принципу предикативной рекурсии. Семантика иероглифа развивается следующим образом: руки мужчины (субъект), которые захватывают (ловят) наложницу (объект) → семантическое ядро – *соединяться, совокупляться*, в связи с чем развивается периферия *сходиться (вместе); скрещиваться*. Соединение с наложницей также означает принятие ее к себе в дом для совместного проживания, в связи с этим появляется периферия *принимать*. Актуализатором логограммы выступает знак 扌, а модификатором – 妾.

Логограмма 采 [cǎi, cài] в эпоху цзягувэнь представляла собой изображение руки (𠂇 [zhǎo] *когти*), срывающей плоды с дерева (木 [mù] *дерево*). Представление семантики во внутренней форме логограммы основано на предикативной рекурсии: когти (субъект) срывают плоды (объект) с дерева (локус) → семантическое ядро *собирать*. На основе ядра развивается периферия – *отбирать, коллекционировать*, т. е. производить отбор лучших вещей. Актуализатором логограммы является знак 𠂇, а модификатором – плоды дерева.

Логограмма 纳 (納) [nà] представляет собой соединение знаков 糸 [mì] *шелк* и 内 [nèi] *внутренняя часть*. Формирование семантики происходит в соответствии с предикативной рекурсией: шелк (субъект) впитывает воду (объект) древнее значение *взимать, принимать, впускать*. В связи с использованием иероглифа в торговой сфере у него развивается периферия – *платить, вносить (вклад), брать, получать*, а также *подвергаться (чему-л.)*, как производное от физического процесса изменения формы шелка во время впитывания воды. Актуализатором логограммы является знак 糸, а модификатором – 内.

Иероглиф 带 (帶) [dài] состоит из знака 巾 [jīn] *платок*, который изображал украшения, свисающие с ремня, опоясанного вокруг талии. Иероглиф создан по принципу предикативной рекурсии: субъект, который свернут в данной семантической цепочке, закрепляет ремень (объект) на пояснице (локус) → семантическое ядро иероглифа – *пояс*. Пояс использовали для того, чтобы прихватить им свои одежды, поэтому на основе расширения значения развилась периферия *подпоясываться, иметь при себе*, далее на основе переноса значения появилась новая семантика – *увлекать (за собой)*. Актуализатором логограммы является изображение ремня, а модификатором – завязывание ремня.

Представленные логограммы можно поделить на две группы: 1. Знаки, непосредственно имеющие отношение к семантике брать рукой (拿, 取, 采, 接). 2. Знаки, развитие семантики которых привело к появлению у них значения – *брать* (带, 纳). Обозначение процесса *брать* в первой группе реализуется путем отображения во внутренней структуре иероглифов инструмента (扌 (又), 𠂇), который указывает на данный вид процесса, а разница в

семантике логограмм обуславливается включением в их внутреннюю форму разного рода объектов (奴, 耳, 妾 и т. д.), чем достигается указание на особые цели и характер деятельности (выбирать, держать, отбирать, принимать). Логограммы второй группы первоначально не описывали ситуацию прямого удержания какого-либо объекта в руках, но, вследствие развития семантики, произошло расширение их первоначального значения (纳) или перенос значений на основе смежности (帶), в результате чего сформировалась периферия *брать*, которая со временем начинает доминировать над первоначальным ядром. Из этого следует, что сам процесс *брать* выступает как актуализатор, а все его дополнительные характеристики как модификация базового процесса. Таким образом, в результате долгого исторического процесса формирования китайского письма в целом и семантики его знаков в частности, китайские иероглифические знаки стали инструментом отображения многочисленных нюансов процесса *брать*, присутствующих в картине мира китайцев.

#### Список использованных источников

1. Гордей, А. Н. Принципы исчисления семантики предметных областей / А. Н. Гордей. – Минск, 1998. – 156 с.
2. Гордей, А. Н. Теоретическая грамматика восточных языков [Электронный ресурс]: лекционный курс / А. Н. Гордей. – Электрон. дан. – Минск, 2007. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).
3. Карасева, К. В. Принципы декодирования китайских логограмм и реконструкция их семантики / К. В. Карасева. – Минск : РИВШ, 2014. – 202 с.

УДК 338

### ЧЕЛОВЕЧЕСКИЙ КАПИТАЛ В РАЗВИТИИ ИНИЦИАТИВЫ «ОДИН ПОЯС – ОДИН ПУТЬ»

*Грибко Л. В.*

*Витебский государственный университет имени П. М. Машерова*

*e-mail: l\_gribko@mail.ru*

**Summary.** *The interrelation of human capital and the “One Belt and One Road” initiative is considered. The results of the correlation analysis of the dependence of gross domestic product on the costs of human capital development are presented.*

В настоящее время одним из крупнейших проектов, способствующим развитию международного сотрудничества по многим направлениям, является инициатива «Один пояс и один путь», предложенная председателем КНР в 2013 году. Данный проект основан на примере Великого шелкового пути и включает в себя два проекта: Экономический пояс Шелкового пути и Морской Шелковый путь.

Целью инициативы «Один пояс и один путь» является создание новой формы международного сотрудничества, экономический рост стран-участников данной инициативы, а также взаимодействие по разным направлениям деятельности (экономическая, образовательная, культурная, социальная) [1]. Приоритетными векторами сотрудничества являются: политическая координация, взаимосвязь инфраструктуры, бесперебойная торговля, свободное передвижение капитала и укрепление близости между народами [2].

Однако эффективная деятельность по данным направлениям невозможна без высококачественного человеческого капитала. Неоспоримым является тот факт, что человеческий капитал является основой конкурентоспособности, важным фактором производства, а также всестороннего развития общества. Именно человеческий капитал, а не природный либо физический, является основой национального богатства стран (рис. 1).